

English (Précis and Composition)

English Translation Test-1

Name Ayesha Ali

Batch CSS-67

LMS ID 38567

Q. Translate the following, keeping in view the idiomatic/figurative expression

تاریخ اسے کامیاب لوگوں سے مہری پڑی ہے جنہوں نے اپنی زندگی کا
آغاز انتہائی مشکل ترین حالات سے کیا لیکن آگے چل کر وہ دنیا کے کامیاب
اور نامور شخصیات میں شمار ہوئے۔ کامیابی، عزت اور شہرت آپ کو
کبھی ہلٹ میں رکھ نہیں دی جاتی صرف دولت ہی آپ کو ہلٹ میں
رکھ کر دی جاسکتی ہے اس کے لئے ہی آپ شرط الازم ہے کہ وہ آپ کا
آباؤ اجوار کے پاس جائیداد پہنچی جائے پھر ہی آپ کو دولت ملے گی
دولت سے آپ دنیاوی معاملات، لوازمات کو خرید سکتے ہیں لیکن خوشی
نہیں خرید سکتے۔ کبھی کبھی انسان کو عزت کماتے میں لگی دیہائیاں تگ جاتی
ہیں قلت کماتے میں یا ممتاز بننے میں ایک لمحہ ہی کافی ہو جاتا ہے

History is full of such people who started
their life with extreme struggle. But later in
life, they managed to be successful and famous
names of the world. Success, honour and fame
is never served in a plate, only wealth is provided in
such a manner. For which there is a condition that
your forefathers must have wealth, only then you will be
able to get it. You can buy worldly essentials but
not real happiness in return of wealth. Sometimes, it
takes decades for a person to earn respect and
few seconds are enough to become disgraceful and
controversial.